

Կէչէն հաֆլթա զարփննաւ վարժ
 օլան թէէկրաֆլար վարթաթաթը
 սաղ թարաֆ վառաթընըն բրօկրա
 նէ օլտուղու մալիւմ օլտպ, զարդէ
 թալար մէղքըւր բրօկրամը քէնալէ
 րինէ պաշընա պիր մառտէ խաշը
 շիմոյէ տէկին հէր պիրի պիրէր մա
 նէա վէրմէքաէ վէ էվէլինտէն մա
 լիւմ օլտուղու կիպի, իպու Ֆըրդա
 նըն պէյաննամէլէրին թէմքիլ զաղ
 թալարին իչիննին եալընըր քէնա
 թէքըրմանը էֆըքարը օլան զաղ
 թալար թահսին լիլէմէքաէ տիրէ
 Կիլթէտիլ սաղ թարաֆ թէքըրմա
 նը էֆըքարը օլան զաղէթալարա կ
 լինճէ, պուշլար իփրաթ սաղ թալա
 զաղէթալարը իլէ լէ,էն իթթիֆա
 իալիլ, վէ սօլ թարաֆ ֆըրդալար

նրն զաղէթալարը տախի մէջքիւր
բոկորամբ քննորդելնէ մուգորբ ատտ
խոհերէք թաճսկն իթմէյորլար :

Սաղ թարաֆ վասաթընն պե-
յաննամէսի, մէճիս իչինտէ սօլ թա-
րաֆ վասաթը թարաֆընտան նանը
գապուլիլէթ պուլտուղու, վէ ճարի օ-
լան տալա վէ նիղայա պիր նիհա-
յէթ վէրմէք եաթօտ հալ իթմէք ի-
չին նէ տիւրլիւ ճէվապ վէրիտիլի
մալիւմ տիւր : Յորանաա տէվիլէթինէ
գաթի պիր հիւքիւմէթ լազըմ օ-
լուպ, անըն նամէվիճուլիլէթինտէն
հէր տայիմ իղթիրապաա պուլտու-
ճադ տըր : Վէ էկէր Մ . Տիւֆօրուն
թարաֆընտան պին սէքիլ երիզ եէթ-
միչ սէնէսի մայիս այընտա թադտիմ
օլունան գալանիլին 1 ինճի պէնտիտէ
մուգարրէր օլտուղու կիպի, ճիւմհու-
րիլէթ շէքիլի գապուլ իտիպ, Յորան-
ապա գաթի պիր հիւքիւմէթ վէրիւմէ
իտէ, միլլէթ մէճիս լալիլ ու իպթալ
գըլընաճադ վէ հէր քէսաէն էվիլէ
իչպու մէճիսին լալիլըն թաճիլ իթ-
տիրէն սօլ թարաֆ վասաթը օլաճադ
տըր :

Միլլէթ մէճիսին գալանիլն
վէ նիղամաթը միլլէթ գօմիսիճու
թարաֆընտան թադտիմ օլունան լա-
յիչալարտա հալի պուլտուտուղու
գուրպի ումուլիլին մուլթաթար
եանի ումուլի օլմամաթը ալէյճինտէ
Մ . Լուի Պլան վէ կամպէթթանըն
կըրատ իթտիրէր միւլէսէր նուլթ-
լարը մէթճ ու սէնա իթմէք իչին, Յորան-
ապա եալընը սէրպէսիլէթ
թարաֆիկիլէրի օլան զաղէթալար
պուլտուլիլ :

Մ . Լուի Պլանը կըրատ իթտիլի
նուլթ-թաթ եարմ ասաթ գատար
տէվաթ իտիպ, գօմիսիճու մէջքիւր
թարաֆընտան թադտիմ օլունան լա-
յիչաաա միւլթէթիպլէրի հաղթ իթ-
մէք իչին օլան նիլէթ մուլթալիլէթ
իթմիլ տիր, չիւնքի մէջքիւր գօմիսիճու
պիր աաթիլն երմի պէչ եալընտան
ալաղը օլտուղու հալտէ ինթիլապ
իթմէյէ հաղգ ու սէլաչիլէթի օլա-
մադ, զիրա իչ վէ կիւճ սահիպի օ-
լուպ, չաղըրըլան մահալտէ պիր իչ
պուլմադ իչին կէօչէր էվիլէր կիպի

հէր տայիմ նաղը մէքան իթմէյէ
մէճպուր վէ պուլտու մատաա պիր
ատէմիլնթիլապաթ հաղգընտա թէճ-
թէճըրիւպէքեար օլմադ իչին, լալիլ
վաղըթ վէ վասաթալարա միւլթաճ
տըր տէյորլար :

Մ . Լուի Պլանըն քէլամարըն
տէլիլ եալընը սօլ թարաֆ աղալարը
թաճսկն իթմիլլէր, հաթտա քէնտի-
սինէ մուլթալիլէթ իտէն վէ գուրպի
ումուլիլին իուսուսի օլմաթըն հի-
մայէ իթմէք իչին մէճիստէ հաղըր
պուլտուտուլարն աղգաթ վէ հիւսիւ
թէվէճիւհիւսիւ քէնտիսինէ ճէլպ
իթմիլ վէ Մ . կամպէթթանըն տալի
նուլթու միւլթալիլէթին նուլթու կի-
պի հաղըրուն իւղէրինէ էն պէլիւք
պիր թէէսիլ իթմիլ, վէ մէջքիւր
նուլթուա Մ . Պաթիլիլին թարաֆ-
տարանը իւղէրինէ հիւսիւ իտէրէք,
անլէրի մուլթալիլէթ Պաթիլիլին ա-
լէյճինէ թահիլը իթմէյէ մուլթա-
ֆադ օլմուլ տըր :

ՍՊԱՆԻՍ

Սպանիա վէ Յորանա զաղէթալա-
րը Սպանիա գալիլէթինէ բրէնա Յը-
րէտէրիք Շարըն թայիլն գըլընաճա-
ղընը եաղմադ տա օլուպ, նիւմիլսի
օլան Ալմանէա վէ Սպանիա զաղ-
լարը պու հալաթիսի հէր նէ գատար
եալանա չըգարմըլար իտէ տէ, Տօն
Գարըսուն թէրճիւմանը էքքեարը օ-
լան զաղէթալար հալտէ պու հալա-
տիլին սահիլ օլտուղուս պէյան
կիլէմէքտէ ալիլէթ : Ալմանէա վիւքէ-
լաթընտան օլուպ, Մ . Պիղմարը վէ
Յրէտէրիք Շարըն աղիլ տոթիւ պու-
լունան վէ Ալմանէա տէվիլէթի թա-
րաֆընտան Սպանիա սէֆիլի նասպ
օլունան Մ . Հաճիլէթին Սպանիաա
կէօրիւնտէսի, պու կիւլէթիստէ հէր
քէսիլ զիւնիլն թահիլը իթմէքտէ
տիր :

Սպանիա ճիւմհուրիլէթինին իվ-
րօա տէվիլէթիլլէ մուլթալիլէթիլ-
նըն թաղիլլէսի իչին, Մարէչալ
Սէրրանօ թարաֆընտան վալիլէթին
վէ վիլէնայա սէֆիլ նասպ իտիլիլի
կիպի, լալիլ պուլտուտան սայիր սէ-

ֆարէթիլլէ տալիլ եաղընտա սէ-
ֆիլլէր նասպ ու թայիլն գըլընա-
ճադ տըր, չիւնքի գրալ Ամէտէնին
իսթիլիա վէրտիլի կիւնիւնտէն պէրու
սայիր տէվիլէթիլլէ մուլթալիլէթ
գաթ օլունուլ վէ պուլտուտան պիր
թաղըմ միւնսիպէթիսիլլէ հուսուլէ
կէլիլիլինտէն նաչի, մուլթալիլէթին
պաքի գալմաթը վէ տէվաթը իչին
պու քէրէր միւլթալիլէթին սէֆիլ
թայիլին օլունաճադ տըր :

Պու կիւնիլէթիստէ թարիւս վէ լօն-
րա զաղէթալարը Սպանիա սէֆիլի
Մ . Հաճիլէթին մէմուլիլէթինէ տա-
լիլ ալթիսէքի էքքեարալարը պէյան
կալէյորլար :
Յորանա հիւքիւմէթի քէնտուսի-
նէ կէլիլի հալտէ Ալմանէա տէվիլ-
թինտէն աղըր ինթիլլէթ վէ տէվիլ-
թի միւլթալիլլէյանըն ետիւնտէ պու-
լունան էյալէթիլլէրի էլէ կէլիլմէք ի-
չին մուլթալիլէթի պալալաճաղըն-
տան նաչի, Մ . Պիղմարը Ալմանէա
տէվիլէթի աղքէրճէ վէ սիւլաճա մու-
հաղէթէյէ հաղըր պիր հալտէ պու-
լունտուրտուղու կիպի, պիր տէ պու
վաղըթ իչին միւլթէթիք պուլմադ
վէ Յորանայը սապըդ մուլթալիլէթի
օլտուղու կիպի եալընը պըրադ-մադ
իչին իթալիա տէվիլլէթի կէլիլտէ
սէյլէնիլլէն մուլթալիլէթի գըլալէն
Սպանիա տէվիլլէթի իլէ տալիլ պէյլլէ
պիր կիլիլ մուլթալիլէթին աղտընա Մ .
Հաճիլէթի մէմուլ իթմիլ տիր :

Էկէր Սպանիա տէվիլլէթի պու
թէլիլի գապուլ իտէր իսէ, Բրէնա
Պիղմարը տալիլ Տօն Գարըսուն զալ-
պէ իթմէք վէ Սպանիա զաղ-
լարընտան օլուպ, Մ . Պիղմարը վէ
հալիլին իտալէ իթմէք իչին լազըմ
կէլլէ մուլթալիլլէթին գալընաճադ-
ղընը մէմուլ մուլթալիլլէթի վասէ-
թաթըյա Մարէչալ Սէրրանօյա վաթ
կիլլէյէքէք տիր : Յորանա հիւքիւմէ-
թի հէր նէ գատար Տօն Գարըսուն ա-
լըգտան աղըր մուլթալիլլէթի իթմէյոր
իսէ տէ, մուլթալիլլէթի հարպիլլէ վէ
սայիրէ իրալ իտիլլէթին մէնն իթ-
մէթիլլէթին նաչի, Սպանիա ճիւմհու-
րիլլէթիլլէ Սպանիալարը Յորանա
ճիւմհուրիլլէթինին ալէյճինտէ պու-
լունտուղալարընտան, Բրէնա Պիղմարը

էքքեարըն գօլալըգլա Մարէչալ
Սէրրանօյա գապուլ իթտիրէպիլլէթի
զանն օլունուր :

ԻՆԿԻԼԻԴԻՍ

Պու կիւնիլէթիստէ լօնտրատան վա-
րիտ օլան ալապարը թէլէկրաֆիլլէյէ
նէգարէն, ինկիլլէրատա պուլտուտան
իւլթաթմոնթիլլէրին մէմուլիլ, բր-
թէթաթմոնթիլլէրին մէմուլիլ վէ թա-
րադըրնա նաֆի վէ անը հըֆը ու
հիմայէ իտէն գալանիլլէր միւլթալիլ-
տէյէ չէտիտէն մուլթալիլլէթի իթմէ-
յէ միւլթալիլլէթի իթմիլլէր տիր :

Գալանիլլէթի մէջքիւրէ իճրատա հէր
նէ գատար նօգսան վէ գուլիլլէթիլլէ
իսէ տէ, Գաթիլլէ քիլիսաթըն մէ-
նաֆիլի մալտուսէթինէ, եանի մէջ-
հէպ պէհանէսիլլէ ալալտէն բարա
չէքմէսինէ վէ ֆիւրսիլլէ շէրիֆին բուհ-
պանլար իւղէրինէ օլան հիւքիւմ ու
իւլթալիլլէթիլլէ մանի օլմադտա օլուպ,
Բարա հաղըթիլլէրի թարաֆընտան
աղըր օլունան պիր էմիւնամէ միւլթալիլ-
ճէ, գարտիլլէթի ֆիւլլէթի պիր սիւնհու-
գու թէլլէթի իտիլլէթի, մէճիլլէթի մէջքիւր-
տէ Բարա հաղըթիլլէրի ճանիպիլլէթին
ինկիլլէրա մէմալիլլէթին իրալ գը-
լընան պիլ ճիւլլէ կոնդակ վէ ֆիլթ-
իլալարն, քէլա մանաթըրալըն
ֆիւրսիլլէ շէրիֆիլլէ օլան միւնսան-
պաթըն վէ ճիլլիլլէթիլլէրին հիւքիւմէ-
թի ճիւմսանթիլլէթին նաչիլլէ վէ ին-
կիլլէթի տէվիլլէթի գալանիլլէ մու-
ղալիլ օլտուղունու պէյան իտէն գա-
լանիլլէ իւղէրինէ թէլլէթիլլէ վէ միւ-
ղաքէրէ օլունաճադ տըր :

Գալանիլլէր մէջքիւրէ մէվըլլի իճ-
րայէ վաղ օլունտուղտա, ինկիլլէթի-
րա հիւքիւմէթիլլէ տէրէքէ սու-
պէթ վէ մէլադգաթա ալալար օլա-
ճալը տէրքեար, վէ Ալմանէա վէ
Սպանիա մէմալիլլէթին օլտուղու կի-
պի, ինկիլլէթիստա տալիլ իւլթիւրա-
մանթիլլէր եալաթ Բարա հաղըթիլլէ-
րի վէ հիւքիւմէթի պէլիլտէ միւնա-
ղաա վէ միւլթալիլլէ զուհուր իտէքէ-
յի պի իթմիլալաճ տըր :

Մայիլին օն ալթընը կիւնիւ
բուսիա իմքէթաթըրու Ալէքսանտր

ԲԱՐԻՍ
ՊԱԹԱԳՀԱՆԵԼԵՐԻ

(1193 ինճի նումբօտան պաղիլլէ)

Գալայըն անինտէ թօրպայը էն-
տիրտի, վէ տիլէնճի թօրպայըն իչի-
նի պիր էյիլլէ արաաղտան սօղաա,
պիր պալը եօնուլմաթիլլէ պիր օտունա
սօղուլմուլ օլարադ աճալիլլէ շէքիլտէ
պիր տէմիլ բարչաթը մէյաաա չը-
գարաթ : Վէ պու տէմիլ բարչաթընը
գարունուն գանաթը ալթընա սօղուպ
ալթտան եօղալըյա հաֆիլլէթի պիր
գուլվիլլէ վէրտիլլէ պիրլէ, գանաա
քէնտիլլէթինտէն ալըրտէ :

Կէօրալլէնիւ ուլթալըլը, պիր
ատամ պիր իչ կէօրիւրէ պէյլլէթին
կէօրմէլլէ . . . տէտի Բիլլէթինէ եա-
վաչա վէ թապիլլէթիլլէ էյիլլէթիլլէ
թարըրտա :

Յադաթ պուլունիլ թէքմիլ իչ
պիլթիլլէ սայըլմաղըր : Տէրունի իս-
նէյէ քէնտիլլէ կիւլմէք իչին պիր
գօլ սըղաճադ գատար ճալարըն
պիրինի գըրմալըլտըր : Վէ լալիլ պու
տա ուլթա վէ մէլլէ պիր իւրըրը
ինտիլլէ հիւ պիր միւլթիլլէ սըրա-

սընա կէլմէլլէ իտի : Իստի Բիլլէթինէ
ճալմըրալըն իսթիլլէթիլլէրի կի-
պի ճէպիլլէթին պիր էլմա բարչաթը
չըգարաթ, վէ ճալմըն պիրինի ու-
լթալըյա եուլալալը չըգար, պատէ-
հու պիր իքիլլէթի տէֆա տահա թօր-
պալը եօղալարադ, տէրունիլլէթի
դիլլէթին պիր կիլլէ պուլունան ու-
ֆադ պիր թէլլէթի սանաթը չըգար-
տը, վէ մէջքիւր կիւլլէթի, չըգարը
ճալմըն թա օլթա երբինէ տայաթը-
տան սօղա գուլվիլլէթի իչիլլէ տօղրու
եթիլլէթի պէյլլէթի չըգըլան բարչա ճալ-
տան ալըրըլ պիլլէթի եաթըլտը գալ-
տը : Պունուն իւղէրինէ տիլլէթի գա-
լայըյա տօղրու տէօնէրէք, պալա-
տը օնուն երկրիւնտէ թաճիլլէթի ա-
լամէթիլլէրի արաալա քի, ֆիլլէթի
տա պու օլան իլլէրի կէօրէրէք գա-
լայընըն սըֆաթընտա մէմունիլլէթի
վէ մէթուրիլլէթի ալալմէթիլլէրի ալա
էքթիլլէ օլմաադտա իտի :

Իլլէթի պու տա պիլթիլլէ, տէտի
Բիլլէթինէ եալալլէ սէպէ, գօ Բու-
ասի, Մըլլէթին վէ Գըլլէթիլլէ (1) վէ

(1) Մէջքիւր իւլլէ չէլլէթի պէլլէթի
մահպուսանիլլէր պուլունուպ, էն զիլա-
տէ սահիլ ճիւլթիլլէր պուլունուպ մահ-
պու օլունուր :

տահա իսթիլլէթիլլէրի երբունէ գարչը-
մա տաաթ կէթիլլէթիլլէրի պէն քէնաֆ-
ֆէթիլլէ զալալ կէլիլլէթի, վէ չուրաթ-
նը տալիլ պիլլէթի օլքի պէն քիւմէ-
տէն գօրգմաթ . . .

Շիւլալլէթի, տէտի գալայըն
պիլլէթինէ զէթիլլէթիլլէրէք :

Տիլլէթի գօլունու արալըրտան
սօղաթու վէ էլլէթի մանալը տէօնալիլ-
ալիւ . ֆադաթի գաթունուն ալըլմա
մասընտան տօղրը զայլթ թաճիլլէթի
տէ գալարադ :

Ա՛հ չէլլէթին, մըրըլտանտը մահ-
սուն վէ միւլթալիլլէ պիր հալ իլլէ :

Նէ՞ վար, սիւլալ իթտի գա-
լայըն :

Իլլէթին սիւլալիլլէ վար, ճէ-
վապ վէրտի տիլլէթին :

Է՛յ նաթըր եաթաճալըլ :

Պէն տէ պիլլէթի :

Վա՛ղ մը կէլլէթիլլէթին :

Ա՛յա, սէն պէնի քիլլէթիլլէ զանն

իտէյորտուն :

Է՛յլլէ իսէ նէ՞ չարէ պուլալիլ-
լէքէթիլլէ :

Պրադ պէնի քի տիլլէթին իմ-
Յիլ վաղը Բիլլէթինէ պիր գալ-
աանիլլէ թէլլէթիլլէրի իթտիլլէթին
տէ սահիլ ճիւլթիլլէր պուլունուպ մահ-
պու օլունուր :

Պուլունու, պուլունու, տէյէ-
րէք քէլլէթին տօղրու տէօնալիլ :

Սէլլէթի պաղալըլ չու պուլունու-
ղունու, տէտի գալայըն սապըրալը-
լըլա :

Պունտան տա գօլալլէ իճ-
պիլլէ : Արալըլ պիրադ էնիլլէթիլլէթի
վէ պատահու իլլէ գաթունուն գըլը
նասըլ իլլէթի սօղաթու գիւլ, պուն-
տան տա էլլէթի կիլլէթիլլէթիլլէթի
Պէլլէթին մէթուլմէ պիր քէրլլէ իլլէ-
րի կիլլէթին օլունաա, արլըլ պիւր-
կիլլէթի ալմադ գօլալ օլուն : Կէօր-
տիլլէթի, գըլը կէրի եօլալալալըլ
պէլլէթի պիր իլլէթիլլէ եաթար տէտիլլէթի
տէ, հաղըլմ վալլըլլէթիլլէ . . .

Հաղըլմ իլլէթի հալտէ պու թէպիլլէ
լայըլը օլտուղունտան, գալայըն ա-
լա մուլթալիլլէթի իթմէթի :

Պէլլէթին Բիլլէթինէ եէնիլլէթի
մասըն չըգարալ, չօնուղուն կիլլէթ-
ճէլլէ գատար արալըլը կէլիլլէթիլլէթի
Մուլթալիլլէթի գալայըն Պիլլէթիլլէթի
գուճաղալըլ, վէ ճալմըն քէնալալ-
ընտան երկրի վէ էլլէթի քէսիլլէթի
մէք իչին ֆէվըլալտէ տըլգաթ ի-
տէրէք, օ արալըլտան հալալալ էն-
տիրտի :

Կիլլէթի, կիլլէթի, տէտի եա-
վալ սէպէ գըլըլըլա :

մէմուրու րիֆաթու Մուսլիմ էֆէն-
տի թայիսին օրուսնու տուր :

— Ինչպիսի շրմէնարֆէրէրէր դօմի-
սէրի իզդէթու խափ էֆէնտի, պու-
քէրէ մէնգունէն Տէրսատէթէ վա-
սըլ օրուսնու տուր :

— Կէչէն բէրէմպէ կէնէսի թա-
րապիտատ իգամէթ իտէն Պուլիար
միւթէպէրաննտան Մ. Բանտօրօֆ
նամ պիր զաթ խանէսինէ կիտէր ի-
քէն, տիւնմանարնտան պիրիսի մէր-
դուսուն արգասարնտան դուրչուն իլէ
տօլու պիր սապանճա պօշալթմիշ իտէ
տէ, իտապէթ իթտիլէմէյիպ ֆիթար
իթմիշ, վէ հէր նասըլ իտէ պրազըպ
սաթլուշմուշ օլտուղու տապանճասը
տապանշալըն տէնիլ քէնարնտա պու-
լունարապ ճանիսի զապըթայա թէս-
լիմ օլունմուշ օլտուղու իշխիլմիշ տիւր :

— Ենէպի մէմալիքէրտէն կէչ-
մէքտէ օլան օլուն քէնարնտարնտան
պիր թաթըմէն իշխիտէ էտէպէ մու-
ղայիր պաղը թապիլիլէր միւթէթվի
օլունպ, պուշարըն տուլտուլի մէնն օ-
լունմասը լազըմէտէն իտուկիտէ մէս-
նի, պուշտան պէօլլէ օլուն քէնարնտ-
արընէն կէօթիլէրտէն մուպէնէ օլուն
մասը վէ պէօլլէրէրտէն մէննի տու-
լտուլի զըմնընտա իզթիլա իտէն էմը-
լէր վէրիլմիշ տիւր :

— Սատրապամ հաղըթիլէր Պա-
պը վալէպի ֆէթթիլաբէնաշիլ թէչ-
րիֆ վէ Շէյի իւլ խաթմէֆէնտի հաղ-
րէթիլէր միւլաբաթ իտէրէք իշխի-
լը բէսմ ու թէպիլէք պուլուրմուշլար
տըր :

— Մազամը Ալլէ թէրճիւմանի-
յէ սատէթիլա Միւնիլ պէյ էֆէն-
տի հաղրէթիլէրտէն, վէ թաշիրա-
թը էնէպիլէ միւլաբաթիլէնէ նէղա-
րէթի իտարիլէ թէչիլիֆաթի մուա-
վիլի իզթիլա Համիտ պէյ էֆէնտի-
նի նասպ պուլուրմուշլար իշխիլ-
միշ տիւր :

— Թօրհանէյի Ամիրէտէ պարուլ
հաղմազ վէ պաղէն ալէաթ վէ է-
տէպիլմէն թէրթիլաբէնա նէղարթ
լլէմէք իւղրէ, Ամանա հիւքիւմէ-
թիլտէն պիր քիմաբէր (քիմաբէտ)
իլէ պիր էհիլ սանաթ իթմէնիլմիշ
տիւր :

Ամանա սէֆիլի քէպիլի ճէտի-
տի ալաֆրանկա յուլիսին իպթիտա-
ոյնտա Տէրսատէթէ վատըլ օլա-
ճաղ տըր :

— Պու քէրէ պաղը զարարա ուղ-
րատըր ճիհէթլէ քէնտի քէնտիսին
թէչիլ իթմիշ օլտուղունու եաղտըր-
մը պիր զաթըն Մարսիլէտատա պիր
պիրատէրի օլունպ, մէրդուլ զաթ Ղա-
լաթա բիպասարնտա վէ պիրատէրի
տալի Մարսիլէտատա դօնսօլիտէ օլ-
նարար իմիշ : Կէչէն բաղար իթմէսի
կիւնի Մարսիլէտատա պիրատէրի
թարաֆընտան մէրդուսնա իքի գըթա
թէչիլաթի կիւնի, վէ պուշտա տիւ-
շար օլտուղարը քիւլլէթլու զարար
վէ զիլանար պիլտիլիլմիշ օլտուղուն-
տան, մէրդուլ ֆաթիլէտար հաղըրն-
տա սլաղը վաթիլէթլէր ինտարըլա
եանընտա հաղըրաթիլ օլտուղուն տա-
պանճայը պօղաղընա տօղու թուլա-
րաղ պօշալթմիշ, վէ տէր հալ թէրքը
հալաթ իթմիշ տիւր :

Մէրդուսուն ճէնաղէսի գալտը-
րըլմազ իւղրէ, մէթուտու լաղըմիլէ-
լէն բաղարար իտէ, պու մաղուլէլ-
լին ճէնաղէսիտէ հաղըր պուլուն
մաղ տիլանէթլէ զայրը ճայիլ պու-
լունտուղունտան ճէնաղէտէ պուլուն
մալըլար տըր :

ՏՕՂՈՒ ԽԱՊԷՐ

Պալէատաքի սէրնամէ իլէ Էնգա-
րէ զաղէթաթնտա կէօթիլէն պիր
պէնտին սուրէթի տիւր :

Գաշթըն տէրէնաթը հաղըրէսի,
վէ պու Էիւղտէն Էհալիլին իշթիլա-
ճաթը զարուրէսին սուրէթի ումու-
միլէտէ, նասըրա շիմիլլէ գատար
թէտաղըպիլ լալիլաթը ինտա գըլըն-
մամասընտամիլ տըր նէ տիւր, հաղ-
ըր իլէ թայիլին իտէմէմիշ, վէ պու
ճիհէթլէ հէր մաշալ միւլաթիլիլին
մըրտարը սահիհի աղնալըմամսըն-
տան տօղար, պու կիւնէրէ կէլինճէ-
յէ գատար թէչիլաթիլաթը մաշա-
լիլէ Էսլընըլ շիքէպաթը վաղաանըն
սէտար մուրաթի (կանիսէ) Էօլունտա
պաղը թէտապիլտէն իպարէթ պու-
լունմուշ իտի քի, պու հալը վիւնուտ
զարուրէթի թաթիլիլաթ տէլիլ, պէլիլ
թաթիլիլ իտէճէյի Էղատէյի զայտը
մաղալ տըր : հալ պու քի պիր թէ-
չէպալիլաթին իթիլաթ իտէճէյի թէ-
տապիր, հէր հալի սըհէթ վէ հա-
ղիլաթը վէճէլէ, իպթիլաթի Էմիտէ
զահիրէ չըգարըպ անըն իւղրէնէ աղ-
նալըլաթա ինտապիլա կէօթիլ թէչ-
սիսի ինտապիլա քէտարիլ թէչիլ օ-
լուն :

Պու հաղըրաթ իտարէյի հաղը-
րէ թարաֆընտան թէչիլաթիլէ թաղ-
ալի օլունտուղուն ճիհէթլէ, մէղա-
սիտի ինտապիլա վուսուլ իլիւն, մէ-
պատիլ թէչիլաթիլաթը թէմիլլէ
թայիլին ինտապիլը, Էստար հալա-
թէթ իթթիլաթ պուլուրաթ, Էիւս-
իլէյի սապըրաթմըքտա իմա օլունտու-
ղուն վէճէլէ, Էիլլէլ Էմիտէ վիւլա-
յէթլին հալի օլունտուղուն Էիլլէլ վէ գա-
ղալըլաթ իշթիլաթաթը հաղըրէ տէ-
րէճէսի եանի վաթըր հիստաթ տէ-
կին, նէ մըրտար զիլաթիլ լուղուլ
կէօթիլինէճէյիլին սըհէթլէ, վէ իլուն
քի Էհալի իլիլտէ աղչէսիլլէ զաթիլիլ
վէ Էքմէք միւլապա իտէճէք տէմիլլէ
պուլունտապիլէճէյի ճիհէթլէ, պու
մաղուլլէլէլէ աղչէսիլլէ պիլ Էմիլա
թէչիլաթիլաթը միւլաթիլինէ իլէ ալընճա
վէրիլմէք վէ գուտուրու սահիհէն
աճ վէ միւլաթա օլունտար, սալիլ մէր-
համթիլաթիլ հաղըրէթի իտարիլաշի-
տէ մէճճանէն իթա իտիլմէք իւղրէ
Էիլլէլ Էմիտէ Էն զիլաթ տիւլաթը
գալտը իշթիլաթ վէ պէլիլաթ նան վէ
բարա թէտարիլաթիլաթի պիլ Էմիլ
վէ լա իլաճ օլունտարըն մըրտար վէ
քէմիլլէթլէ մաշալլէրիլտէն սօրուլա-
րաղ Էօլլէնիլմիշ վէ պուլուն իւղրէի-
նէ թէտապիլիլ մաղթիլլէյիլէ թէ-
չէպալիլա օլունտուլլա տուր :

Տէվաթի

Փար դապուլ օլունտալ, Էէրինէ Պօհէ-
միա վալիսի նասպ օլունտալ :

Եմա 16 յունիս :

Իմէրաթիլ Նիլոմ հաղըրէթիլիլ Բու-
սիա իմէրաթիլ օլունտալ վիլլիլաթ վէրտի :

Բոմա 13 յունիս :

Բարա հաղըրէթիլիլ թաշիլ լիլա-
սէթիլնաթ պիր մէճէլիլ մէշլէլէթը Բուհա-
նիլան միւլապա օլունտալ :

Գօրէնհալ 15 յունիս :

Հիլլէթ վիւլաթ իտիլաթ վէրտի :

Մարտի 13 յունիս :

Եմիլլա իւղրէինէ վուղու պուլաճազ
հիւճիլաթ Էսլըմուր սէպէպիլտէն կէրի գալ-
ար :

Աթիլա 13 յունիս :

Քէչիլ տաղընտա վուղու պուլաճազ թաշ-
իլաթը ասարը աթիլա իլիւն, Բուհաթ-
լար իլէ իտիլէճէք մաղալլէլլէլիլ միւ-
ղաթըլէլէ զըմնտա, ասարը աթիլա ճէ-
միլլէթի պիր մէճէլիլ ֆէլլէ Էլ ատէ աղտ
իտէճէք տիւր :

Պէլիլա 13 յունիս :

Արըպիլլաթ թարաֆընտան ումաթու-
րօլիլիլաթ վէքէպէթիլ սըֆաթիլ իլէ պու-
լունտա Մ. Ջիլլէթ, սըֆաթը մէղալուրէ
իլէ պուլունտա իւղրէ վիլլէնաթա միւլա-
թիլա տուր :

Վիլլէնա 16 յունիս :

Էստար Օսմանիլլէ միւլաթնա օլունտու-
ղուն հալտէ, պարսաթը պու կիւն ումաթնէն Է-
յու հալտէ իտի : Ալալանա պարսաթը
տան ալընան իտապիլլէր Էք Էյիլ տէլիլ
տիլլէր :

Հաշիլլէթ իմէրաթիլ օլունտալ հաղըրէթ-
իլիլ, թէպիլլէն յունիս ալ սօնարընտա
Ուիլլիլ զաթըլլաթընա աղիլմէթ իտէճէք
տիւր :

Լօնտա 16 յունիս :

Տիւն Նիլլիլլէթընա պանդաթնա տօղ-
ան պիր պին ինիլիլ լիւրաթ թէլիլ օ-
լունտա :

Լիլլէրթ 16 յունիս :

Պուրատա հէր տաղիլ Ե. Բօշթօրու
բաթիլ օլունտալ վաթորա պէլլէնաթաթ
տիւր :

ՍԱՐԱՅԻՅԷ

Լօնտա 16 յունիս :

Էստար ումաթի ալըրթ	43
Էստար ումաթի ալըրթ	44 1/8
69 իթիլաթը	52
71	
72	78
Ինիլիլ ֆօնտօնու	92 7/8
Մըրթ իթիլաթը	
73 սէնէսիլին Լօնտա Էհիլ իթիլ	50 1/2

ԳԱԼԱԹԱ ԲԱՅԱՅՐ 4/16 ՅՈՒՆԻՍ

Էստար ումաթի ալըրթ	49-37
517 յունիս սապալ ալըրթ	50-
Էն Էիլլաթ	
Էն ալաթ	49-33
Իթիլաթը 1863	329
" 1863	330
" 1869	264
" 1872	78
" 1873	-243
Գրէտի ժէնըրալ լիւրա	9-10
Սօսիլլէ ժէնըրալ աղսիս	6-20
Սօսիլլէ Օթման	4-16
Սթանբուլ պանդ. աղս. Լ. Օս.	4-16
Պանդ. Սօսիլլէ Օթման-թիլլէր	
Շիւնարֆէր հիւ. Էսիլի ֆիլ.	110-10
" Էհիլի	82-40
Թարաֆիլ հիւ. լիւրա	5-30
Բրէտիլ Շէլլիլիլ աղսիլ ֆիլ.	
Լօրիլաթ մատէնի աղսիլլէր	
Գուրթն աղսիլլէր	3-
Սթան ֆայիլիլ	0/0
Բարա	12
Բէրթ	13
Հէլալիլիլ	16

ԱԳՃԷԼԻԻՆ ԲԱՅԱՅՐ

Ինիլիլ լիւրաթ	110-7
Շարանըլ 20 ֆրանքըլ	87-26
Բօլ	89-10
Գրըմիլ ալթունու	51-23
Պէյալ մէճիլլէ ֆարըր	102-
Մէթալիլ ֆարըր	105-23
Պաղըր	123-20
Պէլիլ	103-
Կիւմիլ զարպոն	17

ԻԼԱՆԱԹ

Ա. ՏԵՊԷԻ

ՅԱՅՆՈՒԹԻՆ ԵՄԵԿԷԼՈՅ	
ԿԱՄ	
ՊԱՏՄՈՒԹԻՆ ԲԱՅԱՅՐ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՅ	
ՈՐ Ի ՆԱԽԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՆ ՀԵՏԷ	
ՄԻՆԵԼԻ ՅԱՅՈՐ	
ԲԱՐԳՄԱՆԱՅ Ե. ՃԻՎԱՆԵԱՆ	

Պիլիլ, պաղը, ֆալ պաղմազ, սի-
հիլաթըլ, մէճիլլէթ, Էֆուս, ճիւ-
լէր, բէրիլլէր, իտիլաթ, պիլլիլաթ, միւ-
լէթիլ, Էնիլլէթ, իտիլլէթ վէ անիլլէթ թիւ-
էսիլլէթ, պաղընա անիլլէթ, թըրթըմ,
ֆալ քիլաթըլ, Էլլէթիլլէթ, մանիլլէթ,
Էլլէթիլլէթ վէ սալիլլէթ վէ սալիլլէթ պան-
իլլէթ միւլաթըլ քիլաթըլ ճիւլլէթ Էնիլլէթ
օլունտաթ օլունտա, պիրիլլէթ ճիւլլէթ պու-
տէֆա Գալաթիլլէթ վէ Ֆրէնիլլէթ քիլաթըլ
իտիլլէթիլլէթ վէ քէթիլլէթ պալընտա Մա-
թանա պարապաթնա վէ Պէյալլէթ
Աղա ճալիլլէթ 173 իլլէթըլ թիւլլէթ
ճիւլլէթ Կիւլլէթ Զաթիլլէթ աղսիլլէթ տիւ-
լէթնաթա ֆիլլէթ թիւլլէթ օլունտա տըր : Քի-
լաթըլ մէղըլ թէլլէթիլլէթ թէլլէթ մէ օլ-
մալ օլունտա, տիլլէթ ճիւլլէթ տիլլէթ բէյ
տէլլէթ թալ ու նիլլէթ օլունտաթ պըր :

Յիլ 40 լիւրա :

Էլլէթնա պիլլէթ թալաթ թալիլ լի-
միլ թալ լիլլէթ, տիլլէթնա տալիլ աղսիլ
իթիլլէթ օլունտա Տօղթիլ Ռ. Պ. ճէլլէթնա պու-
տէֆա Տէրսատէթիլ կէլիլ, Պէյալլէթնա
Թարաֆըլ ճալիլլէթ 189 իլլէթըլ
իլլէթ մուրաթըլ իտիլլէթ իթմիլլէթ
տէ օլունտաթ, վէ հէր ճիւլլէթ Կիւլլէթ-
րի ֆուլաթըլ սալթ ալթընտա տօղուլա
զատար մէճիլլէթ, վէ հէր բաղար Կիւլլէթ-
լէրի տալիլ սալթ Էնիլլէթնա օլունտաթ
մալաթնա իտիլլէթնա վիլլէթնա թալ
պուլ իտէճէթիլ Էնիլլէթ իլլա իտէր :

Կէրէք բէալլէ, կէրէք քի-
թալ, կէրէք իլլաթնաթ վէ թէլ-
քիլլէթ, վէ մուլաթնաթ Էվ-
րաթըլ վէ ճէնաթ իլլէթ-
լէրի, Պէյալլէթնա Շիլլիլ ս-
զաղընտա Պօղս ֆիլլէթնա-
նըն թալիլանիլլէթ, թէլիլ
վէ Էհիլլէթ պալաթիլ պալըլլէթ,
կէրէք Էրմէնիլլէթ հրոթաթ
վէ կէրէք Օսմանլըճա վէ
Ֆրանսըլլէթ վէ հէր նէ լիլլաթ-
տան օլունտա իտէ օլունտա թալ
օլունտա :

ՍԱՀԻՊ ԵՄԵԿԷԼՈՅ ԳԱՅԵԹԱ	
ՅՈՒՆ. Թ.	
ԲԱՐԳՄԱՆԱՅ ԳՈՐԱՅ ԲԻՐԵՃԱՆԱՆ	
Բարա Շիլլիլ սօղաթը	